

नज़रबायेवकाव्यम् Nazarbāyevkāvyam

प्रधानसम्पादकः

प्रो. परमेश्वरनारायणशास्त्री
कुलपतिः

सम्पादकः

प्रो. सी. उपेन्द्र रावः



राष्ट्रीयसंस्कृतसंस्थानम्

(भारतशासन-मानवसंसाधनविकासमन्त्रालयाधीनः)

(राष्ट्रीयमूल्यांकन-प्रत्यायनपरिषदा 'ए' श्रेण्या प्रत्यायितः मानितविश्वविद्यालयः)

नवदेहली

Preface

I am happy to present this Sanskrit Kāvya (Sanskrit poem) to the readers who cherish reading the Sanskrit poems. This poem describes the beauty of Kazakhstan but at the same time it presents the depiction of the life of Nursultan Nazar bayev, the first president of Kazakhstan. Infact I was inspired by Astana, during my visit of world spiritual congregation in the year of 2010. Thereafter I was invited by Gumilyev National University for teaching Indian Philosophy during the year of 2011 when I got an opportunity to see the city 'Astana'.

In my view 'Astana' stands for harmony, friendship and sympathetic understanding. It has the architectural traditions of many civilizations. I was impressed by the glory of Astana. During that time many indescribable feelings have sprung in my heart. No wonder as usual my feelings have taken a shape of some beautiful verses in Sanskrit on the magnitude of beautiful town of 'Astana', the new capital of Kazakhstan.

After coming to India, when I was provided some learned literature on Kazakhstan by the embassy of Kazakhstan in India, I started reading it with more interest, Kazakhstan is the land of colourful culture and history but the history of Kazakhstan revolves around the life of Nursultan Nazarbayev, the patriotic leader, hence I started reading

अल्ताव्पर्वतमालायाः उष्कोनिर्गासभूमिषु ।

अजपालगृहे जातं जन्मास्य महितात्मनः ॥ 4 ॥

altāvparvatamālāyāḥ uṣkonirgrāsabhūmiṣu/
ajapālagrhe jātaṁ janmāsya mahitātmanah//

In the magnificent grassland plateau of Ushkonyr which is on the garland of Alatau mountains, in the hut of a Shepherd, this great soul (Nursultan Nazarbayev) was born.

Великая душа явилась на свет в пастушеской хижине, которая располагалась на хребте Алатау среди великолепных пастбищ плато Ушкониыр.

बालोऽयमिति राष्ट्रस्य भविताध्यक्षपुंगवः ।

नाविदुर्बान्धवास्तस्य विधिं ज्ञातुं क्षमेत कः? ॥ 5 ॥

bālo'yamiti rāṣṭrasya bhavitādhyakṣapungavaḥ/
nāvidurbāndhavāstasya vidhiṁ jñātum kṣameta kaḥ?

His relatives could not guess at that time that one day this boy will become a great president to the country of Kazakhstan: indeed who can understand the destiny in advance.

Его родные не могли себе тогда даже представить, что этот мальчик в один прекрасный день станет великим президентом Казахского государства. В самом деле, кто может предугадать судьбу?



ISBN 938579108-7



9 789385 791086